



剑桥高级经济学译丛
Cambridge Advanced
Economics

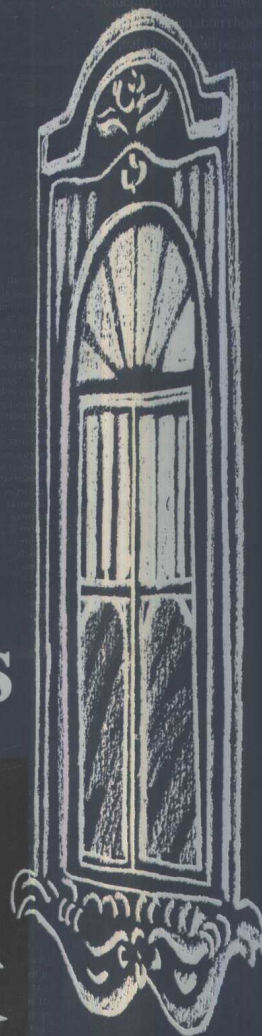
THE FOUNDATIONS OF ECONOMIC POLICY

Values and techniques

经济政策原理：
价值与技术

[意]尼古拉·阿克塞拉 著
Nicola Acocella
郭庆旺 刘 茜 译

中国人民大学出版社





剑桥高级经济学译丛

Cambridge Advanced
Economics



THE FOUNDATIONS OF ECONOMIC POLICY

Values and techniques

经济政策原理： 价值与技术

[意]尼古拉·阿克塞拉 著

Nicola Acocella

郭庆旺 刘 茜 译



 中国人民大学出版社



20005433

图书在版编目 (CIP) 数据

经济政策原理：价值与技术 / (意) 尼古拉·阿克塞拉著；郭庆旺，刘茜译
北京：中国人民大学出版社，2001.
(剑桥高级经济学译丛)

ISBN 7-300-03627-9/F·1091

I. 经…

II. ①阿…②郭…③刘…

III. 经济政策-研究-世界

IV. F110

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 75272 号

Originally published in Italian as *Fondamenti di Politica Economica*
by La Nuova Italia Scientifica 1994
and © La Nuova Italia Scientifica

First published in English by Cambridge University Press 1998 as *The Foundations of Economic Policy*
English translation © Cambridge University Press 1998

剑桥高级经济学译丛

经济政策原理：价值与技术

[意] 尼古拉·阿克塞拉 著

郭庆旺 刘 茜 译

出版发行：中国人民大学出版社

(北京中关村大街 31 号 邮编 100080)

发行部：62514146 门市部：62511369

总编室：62511242 出版部：62511239

E-mail: rendafx@public3.bta.net.cn

经 销：新华书店

印 刷：涿州市星河印刷厂

开本：787×980 毫米 1/16 印张：34.5 插页 2

2001 年 1 月第 1 版 2001 年 1 月第 1 次印刷

字数：621 000

定价：58.00 元

(图书出现印装问题，本社负责调换)



出版说明

知识经济的发展和经济的全球化，要求我们以更为博大的胸怀和更为广阔的视野吸纳人类所创造的一切文明成果。始终代表先进文化的前进方向是中国人民大学出版社遵循的最高出版理念。几年前，我们出版了“经济科学译丛”，在国内外引起了强烈的反响，被经济学家称为“汉译经济学的第三次浪潮”。今天，我们除了扩大和更新这一系列外，又策划出版了“剑桥高级经济学译丛”和“经济学前沿译丛”。几套丛书相辅相成，互为补充，形成中国人民大学引进版经济学图书的完整体系。

“剑桥高级经济学译丛”首批选定书目包括 G. Myles 的《公共经济学》、N. Acocella 的《经济政策原理：价值与技术》、Blaug Mark 的《经济学说史》、R. Shone 的《动态经济学》、Phillipp Hartman 的《货币竞争与外汇市

Flipped

场》。这套丛书是剑桥大学出版社的经典教材，其作者都是世界范围内的著名经济学家。每本书都是该领域的权威读本，对该领域的核心问题作了精辟透彻的论述；这套丛书的读者对象是大学高年级本科生和研究生，以及经济学的研究者和教学工作者。这是一套堪称为研究型或专著性的教材，但其理论深度并没有以牺牲写作风格的平易朴实为代价，它们是所有受过经济学基本训练的人都能读懂的书。

“剑桥高级经济学译丛”将伴随新世纪的曙光而降生。作为出版人我们不能不由衷地感谢这些书的作者——对世界经济和经济学理论作出杰出贡献的经济学家们，同时我们要由衷地感谢这些书的译者，是他们独具慧眼，选择了这些对我国经济和经济学的发展具有重大意义的教科书，又通过他们艰辛的工作，使中文译本得以问世，他们的工作对于广大的中国读者来说，仍然是极具创造性的。最后我们还要衷心地感谢剑桥大学出版社把剑桥的每一本经济学新书首先送给我们遴选，这种优先权使“剑桥高级经济学译丛”稳稳地站在巨人的肩上。

我们热切期盼着更多的经济学家参与和支持我们的工作。我们深知引进和翻译西方的教材和学术著作并不是最终目的，只有经过了消化、吸收并结合中国经济的实践进行创造性的研究，才能使中国经济学更加繁荣，才能使我们跻身国际经济学的大舞台，产生有国际影响的中国经济学学派。这是作者、译者、读者和出版者的共同愿望、共同使命！让我们携起手来，促进这一天的早日来临。

中国人民大学出版社

2001年1月



前 言

大约在 35 年前,政府干预经济的理由几乎得到了完全而普遍的接受。从微观经济层次上说,主要是因为存在着垄断、外部性、共用品以及收入不公平。从宏观经济层次上说,政府干预的理论依据在于凯恩斯主义对总需求的分析及其发展。

市场失灵在这两个层次上的深度和广度,证明了政府采取有计划的措施是合情合理的。早在 20 世纪 40 年代末,弗里希、丁伯根、泰尔等经济学家,开始建立所谓的“经济政策理论”。他们基于固定目标或社会偏好函数、经济的分析模型以及理性决策者假设,从静态和动态角度推导出政策工具的一致性基准。

然而,在证明社会偏好函数的正确性时存在着一个分歧,阿罗等人认为,社会偏好函数难以与个人偏好联系在一起。而丁伯根和泰尔通过把社会偏好函数直接适用于决策者,人为地解决了这一分歧。

对于公共政策的这些理由,遭到两大思潮的抨击:一是来自科斯的抨击,二是来自弗里德曼及其他货币主义者的抨击。从方法论层面来看,公共政策的评论家能够从微观和宏观层次上,通过依据一般均衡理论来构建后者的微观基础,

重申“看不见的手”的优越性,而一般均衡理论被认为是整个大厦的基石。

同时,卡莱茨基的政治经济周期概念的复兴,从不同的视角强调了众多的“非市场失灵”。到了20世纪80年代初,经济学家的普遍态度明显发生了变化,转向反对公共干预,支持将政府的干预逐渐减少到最低限度。

然而,20世纪70年代和80年代发展起来的公共经济学,在很大程度上试图重新证明市场的局限性,不仅重申了早已被指出的那些局限性,而且还澄清了一些新的局限性。可能存在的基本非凸性、不完全和不对称信息、激励不相容性、不完全竞争、策略互补性以及规模经济等等都证实了如下结论,即大量的市场失灵的确存在。不过,其中的某些情况也会涉及到政府失灵。

展现在我们面前的这种情景十分复杂,似乎有必要对赞同和反对市场和政府的各种观点进行澄清,主要是针对公共干预的讨论。倘若如此,那么接下来的问题便是讨论评价市场和非市场失灵的原则,特别是不同的效率和公平标准。

本教材是专为那些已经修完一整学年微观经济学和宏观经济学的学生而作。不过,那些带星号(*)的章节和附录是比较难的内容,因此,本书也适用于研究生阅读。除了部分章节和附录之外,无需微积分知识。每一章最后都有小结和主要概念表。在本书开篇列出了文中使用的符号。

在本书的写作过程中,我得到了许多朋友和同事的批评、建议与帮助。我要感谢:Guido Cozzi, Giancarlo Corsetti, Giuseppe De Arcangelis, Debora Di Gioacchino, Silvia Fedeli, Paolo Leon, Riccardo Martina, Luciano Milone, Amedeo Panci, Giuseppe Pennisi, Diego Piacentino, Gustavo Piga, Fabio Ravagnani, Stefania Rossetti, Luigi Ventura。我要特别感谢 Giuseppe Ciccarone, 他勇敢地接受了阅读全部原稿的挑战,并给我提出了很多有价值的建议,使得本书在多处大为改进。我由衷感谢的是 Federico Caffè, 是他在20世纪60年代初把我带到了福利经济学和经济政策这个迷人的领域里。

本书的英文版多亏了 Marcello De Cecco 的提醒。Giacomo Becattini, Peter Hammond, Guido Rey, Jaime Sempere 都以各种方式努力促成本书的英文版。倘若没有 Banca di Roma 的资助,翻译费可能就没有着落,整个计划就会落空。我向所有这些人士表示感谢。

Sabrina Zukar 出色地完成了本书图形的制作。Simona Mabellini 也无私地奉献了她的时间和精力。Brendan Jones 认真而熟练地翻译了本书。

我将非常感谢读者指出所能发现的任何错误并提出批评和建议。

尼古拉·阿克塞拉

(acocella@dep.eco.uniroma1.it)

于罗马大学



中文版序言

《经济政策原理：价值与技术》的中文版问世给我提供了许多机会。

首先，有机会接触博大精深而又古老的中国文化对我来说是一种荣耀，令我欣喜若狂。自己的著作被翻译成外国文字，不仅仅是一种将自己的观点表达给自己本无法接触到的人们的一种方式，而且是一种交流思想、增进知识的机会。如果被译成的是中文，那么好几个世纪积累起来的中国思想和文化会给予我更多的东西。

中文版还使我有机会根据最近的计划来修订我的著作。最近几年里，发生了许多值得一提的事情，使我有必要用本书给出的理论观点做一番评价。

而且，中文版的出版也是评价本书的整体框架及其主要看法是否正确的一次机会。如今在全球化的时代，科技

和制度变化十分迅速，尽管距离本书意大利语第一版的时间才8年，距离英文版的时间才4年（英文版在很大程度上是对意大利语版的再现，修改和变动不大），但一本教科书的框架和部分理论有可能已经发生了很大的变动。

在过去的10年里，市场和生产全球化的趋势已经很明显，这无疑是影响政策决策的一个主要经济现象。

各国的开放程度不断提高，使得各国之间的竞争更加激烈，推动了始于10年前的经济行为自由化趋势。

很多国家尤其是那些亟需吸引外资以促进经济增长的国家，实现了资本流动自由化，同时削减了税收以及福利，放松了管制。

其中的许多国家，如墨西哥、许多东南亚国家、俄罗斯以及巴西失败了，遭遇了金融危机以及外汇市场危机。

几年以后，这些国家的经济状况似乎有所好转并且吸引了大量外资。它们保留了某些对市场的管制并且抵制住了在短期内降低福利的压力，追求长期目标。

从中得出的教训是：市场失灵仍然存在，私人制度的运作需要政府的干预以矫正其行为。

可以肯定的是，全球化在一定程度上削弱了国家政策的有效性，但这只不过意味着需要在一个比国家更高的层次上进行管理和控制。许多市场失灵，如外部性、共用品、垄断和寡头卖主垄断，还有宏观经济不稳定，越来越具有国际化的趋势了，需要在国际层次上解决。

这就提出了国际合作或多边主义的问题。国际机构，如国际货币基金组织、世界银行以及新诞生的世界贸易组织一直努力引入自由化、自由贸易以及“稳健的”金融原则，但这些原则不是对最不发达国家也有利的真正的多边合作原则。这些原则只不过使各国的竞争更加激烈了。

因此，实现多边主义不是轻而易举的事。地区主义似乎已经取得了一些成功，特别是在欧洲和北美势不可挡。有些作者认为，数量有限的、经济结构和文化相似的国家相结合是实现多边主义最为有效的一种方式。

在过去的几年里，一些重要领域里的理论看法已经发生了许多显著的变化。一方面，经济学家和政策制定者开始意识到，信息和通信技术的长足进展使前瞻性的预期迅速扩散，尤其是表现在金融市场上。这迫使政府不得不仔细评价其决策通过影响私人主体的预期而对私人主体行为可能产生的影响。

这些变化使得政府控制经济的任务变得更加艰巨了。相反，从另一个角度来看，这一任务变得更加容易了。

内生增长理论引入了一些试图否定“漏桶寓言”的因素。“漏桶寓言”阻碍

了再分配政策的实行，因为再分配政策会对效率产生负面影响，从而在政策目标之间进行取舍。相反，内生增长理论强调了人力资本形成的重要性。通过再分配活动，放松预算约束、克服资本市场的完善可以促进人力资本的形成。

总而言之，如今不再像 20 世纪 80 年代那样怀疑政府的经济作用了。现在，许多经济学家和政策制定者已经意识到，市场和政府都存在缺陷，应该在得出可行的结论之前对它们进行仔细评价。而且，在评价它们的时候应该考虑各国的具体情况。

尼古拉·阿克塞拉

2000 年 9 月 21 日



符号一览表

a	测量投资对利率敏感度的系数
A	自发支出（自主支出）
b_t	在 t 时的收益
B	贴现收益总额；在有些情况下代表公债
B_t	预算赤字或盈余总额
BMB	银行基础货币（银行准备金）
BP	以实际值表示的国际收支逆差或顺差
BP_m	以货币值表示的国际收支逆差或顺差
c	边际（和平均）消费倾向
c_t	在 t 时的成本
C	贴现成本总额；在有些情况下代表消费
C_g	政府消费

CA	以实际值表示的经常账户
CA _m	以货币值表示的经常账户
CR	贷款
D	存款
DCE	国内信用扩张
e	名义汇率
e _r	实际汇率
ε _m	进口弹性
ε _x	出口弹性
g	毛加价率
G	政府支出
Gp	基本政府支出
GDP	国内生产总值
h	流通中的货币与存款的比率
i	名义利率
I	私人投资
Ig	政府净投资
INT	公债利息
IRR	内部收益率
j	银行基础货币与存款的比率
k	作为货币余额持有的收入比率
K	资本
KA	净资本流动
L _s	货币供给
L _s ¹	外部货币
L _s ²	内部货币
LF	劳动力
M	进口
m	进口倾向
M _w	世界其他国家的进口
m _w	世界其他国家的进口倾向
MB	基础货币

MRS	边际替代率
MRTS	边际技术替代率
MRT	边际转换率
N	就业
NPV	净现值
p	价格或绝对价格水平（居住国）
$\dot{p}$	通货膨胀率
p^e	预期价格
$\dot{p}^e$	预期通货膨胀率
p_a	参与率
p_m	以外币表示的进口价格
p_x	以本币表示的出口价格
p_w	以外币表示的外国商品价格
P	人口
PMB	公众的基础货币或流通中的货币
π	平均劳动生产率
q	某一既定时期内的消费量或供给量
q_x	出口量
q_m	进口量
Q	自生产伊始以来生产的数量
r	实际利率
R	利润
S	储蓄
t	时间；在有些情况下代表税率
T	时间期界；在有些情况下代表总交易；有时代表税收或经常性收入；还有时代表税收减转移支付
Tr	政府转移支出总额
Tr_c	经常性转移支出减利息
Tr_k	资本转移支出
Tr_h	对家庭的转移支出
TT	贸易条件
u	效用函数（或水平）；在有些情况下代表收入乘数；也有时

	代表失业率
U	失业总量
v	货币的投机需求对利率的敏感度
V	货币流通速度
w	工资单位或单位劳动成本
W	福利函数（或水平）；有时代表工资
X	在微观经济背景下代表某种物品的供给或消费；在宏观经济背景下代表出口
Y	作为产出的收入或需求；有时作为税基， $Y_s =$ 产出， $Y_d =$ 需求
Y_n	自然就业收入率
Y_w	世界其他国家的收入
$\bar{Y}$	充分就业收入
z	货币乘数



目 录



第 1 章 导论	1
1.1 经济政策	1
1.2 经济现实与社会偏好	3
1.3 内容安排与学科体系	4
1.4 小结	5
1.5 主要概念	6

第 1 篇 社会偏好的界定

第 2 章 个人偏好与社会偏好	9
2.1 福利经济学	9
2.2 构建社会次序	11
2.2.1 在直接和间接社会次序之间 作出选择	12

2.2.2	加总个人偏好	14
*2.3	有关个人效用的“信息”与个人间比较	16
2.4	小结	19
2.5	主要概念	20
第3章	帕累托原则与“新福利经济学”	23
3.1	加总不可比序数偏好与帕累托原则	23
3.1.1	消费效率	24
3.1.2	生产经济中的效率	27
*3.1.3	效用可能性边界	29
3.1.4	一般均衡理论的局限性	31
3.2	帕累托原则的局限性及其克服努力：新福利经济学	31
3.3	补偿原则	33
*3.4	塞特夫斯基的“双重”标准	34
3.5	阿罗和不可能性定理	36
*3.6	投票理论	38
3.6.1	一致性规则	39
3.6.2	多数投票	41
*3.7	附录：帕累托效率条件的正规阐释	46
3.8	小结	48
3.9	主要概念	49
第4章	公平理论、福利函数和社会最优	54
4.1	“公平理论”的必要性	54
4.2	个人之间的比较、公平标准以及社会福利函数	55
4.2.1	功利主义社会福利函数	56
4.2.2	贝尔努利-纳什社会福利函数	57
4.2.3	罗尔斯社会福利函数	58
4.2.4	伯格森-萨缪尔森社会福利函数	59
4.3	选择社会最优	60
4.4	庇古的功利主义	61
*4.5	罗尔斯的公平理论	63
4.6	非福利主义的公平原则	66

4.6.1 诺兹克的公平理论.....	66
4.6.2 森的公平理论.....	66
4.7 小结.....	68
4.8 主要概念.....	69

第2篇 社会选择、政府与市场

第5章 社会偏好和制度	75
5.1 市场和政府的作用.....	75
5.2 福利经济学的基本定理.....	76
5.3 第一基本定理.....	77
5.4 第二基本定理.....	78
5.5 拓展上述定理.....	80
5.6 作为澄清“看不见的手”(局限性)的第一定理	82
5.6.1 “看不见的手”与第一定理.....	82
5.6.2 现实世界中市场的局限性.....	82
5.6.3 一般均衡理论的局限性.....	83
5.6.4 帕累托最优的局限性.....	84
5.7 从第二定理来看市场和政府.....	84
5.7.1 有利于市场的缺乏说服力的规范性内容.....	85
5.7.2 配置与再分配的可分离性.....	86
5.8 小结.....	89
5.9 主要概念.....	89
第6章 市场失灵：微观经济层面	94
6.1 引言.....	94
6.2 完全竞争和现实中的市场.....	95
6.2.1 主体众多与规模收益.....	95
6.2.2 自由市场的进入与退出.....	97
6.2.3 再论效率的概念	100
6.2.4 完全竞争的其他假定	101
6.3 不完全市场和外部性	101
6.4 外部性与科斯定理	103